

TEKIJÄNOIKEUSSOPIMUS 2

17.2.1998

Sopimuksen kohde

Tämä sopimus koskee YLE:n ohjelmiin YLE:n ja henkilön välisen sopimuksen perusteella tilapäisesti osallistuvia tekijöitä, esiintyjä ja valokuvaajia, joiden tekijänoikeudellisesti suojattujen teosten, suoritteiden ja valokuvien muut sopimusehdot määräytyvät Yleisradion ja allekirjoittajajärjestöjen välisten kollektiivisopimusten (ns. freelance-sopimusten) perusteella. Sopimus koskee omia ja yhteistuotantoja.

Tämä sopimus ei koske ohjelmien myyntiä esitettäväksi radiossa tai televisiossa ulkomailla jakelutavasta riippumatta, kaapeli/maksu-tv:ssa Suomessa ulkomaille suuntautuvan esityksen osana, eikä sellaiseen liittyvää tallennelevitystä, joka täydentävänä liittyy ohjelmiin.

YLE ei käytä tai luovuta käytettäväksi radiokuunnelman tai televisionäytelmän tekstiä erillisenä ilman kirjailijalta etukäteen saatua kirjallista suostumusta. Kokoelman tekemisestä on sovittu erikseen.

YLE ei käytä tai luovuta käytettäväksi ohjelmassa käytettyä pakinan tai esitelmän tekstiä erillisenä ilman tekijältä etukäteen saatua kirjallista suostumusta.

Tämä sopimus ei koske YLE:n ja Suomen Muusikkojen Liiton välisen, kaupallista ääni- ja kuvatallennelevitystä koskevan sopimuksen tarkoittamaa, ns. minuuttikiintiöön kuuluvaa käyttöä.

YLE ei käytä tai luovuta käytettäväksi muusikoiden tai solistien suoritteita erillisinä tai konserttitaltiointia

äänilevyyyn tai kuvaäänitteeseen ilman muusikoiden, so-
listien tai ao. liiton kanssa etukäteen tehtyä kirjallista,
käyttötarkoitusta ja korvausta koskevaa sopimusta.

YLE ei luovuta aineistoa kaupallisiin mainoksiin.

YLE ei käytä muusikoiden tai yhtyeiden erityistä tunnusta
tai muita kuin ohjelmanteon yhteydessä tehtyjä kuvia ai-
neiston mainonnassa, markkinoinnissa tai esittelemisessä
ilman muusikoilta etukäteen saatua suostumusta.

YLE ei tarjoa aineistoa digitaalimuodossa tietoverkossa tai
niihin verrattavissa järjestelmissä yleisölle ilman ao. liitolta
etukäteen saatua suostumusta.

Aineiston käytöstä jakelu- ja levityskokeiluissa, esim. di-
gitaalimuodossa tietoverkossa niihin liittyvine tutkimuksi-
neen ja käyttökoulutuksineen sovitaan erillisellä pöytäkir-
jalla.

Aineiston ns. yksittäisluovutuksista yksityiseen
tai yhteisöjen sisäiseen käyttöön sovitaan
erillisellä pöytäkirjalla.

Milloin kyse on dubbauksen, dubbauksen käännöksen,
dubbauksen ohjaamisen, taikka käännöksen luovuttami-
sesta kaupalliseen tallennelevitykseen, taikka milloin
dubbaus myydään levitysyhtiölle, jolla on ohjelman tai oh-
jelmasarjan tallennelevitysoikeudet, noudatetaan aikai-
semmin tehtyjä pöytäkirjoja.

Tämä sopimus ei koske YLEn ja Kopioston sopimusten
piirissä olevaa teosten ja suoritteiden käyttöä ja niiden
perusteella maksettavia korvauksia.

2

Oikeudet

YLE:llä on yksinoikeus sopimillaan ehdoilla itse tai toisen välityksellä valmistaa tekijänoikeudellisesti suojatuista teoksista, suoritteista ja valokuvista kappaleita ja saattaa teokset, suoritteet ja valokuvat yleisön saataviin kokonaan tai osittain, rajoittamattomasti kotimaassa ja ulkomailla kaikkia valmistus-, jakelu- ja levitystapoja ja -tekniikoita käyttäen kaupallisesti ja ei-kaupallisesti. Tämä yksinoikeus sisältää kaikki tekijänoikeuslaissa tarkoitetut oikeudet, mukaan lukien mm. merchandising-tyyppiset oikeudet, sekä myös oikeudet tavaramerkkirekisteröintiin, ja aineiston mainontaan, markkinointiin ja esittelemiseen. Yksinoikeus on voimassa henkilön sopimussuhteen aikana ja sen jälkeen. YLE:llä on oikeus luovuttaa oikeudet edelleen.

Pöytäkirjamerkintä:

Edellä tarkoitettuja valmistus-, jakelu- ja levitystapoja ja -tekniikoita ovat esimerkiksi:

Ns. eetteri, kaapeli, satelliitti, maksu-tv, ääni- ja kuvatallenteet, CD-ROM, multimediat, tietoverkot, on-demand -järjestelmät, tele, fax, on/off line, sähköinen, analoginen ja digitaalitekniikka, yleisöesitykset, ja kirjallinen muoto.

Fiktiivisen ohjelman osittaismyynti ulkopuoliselle edellyttää henkilön tai ao. liiton suostumusta käyttötarkoituksen osalta.

Pöytäkirjamerkintä:

Tämä koskee myös ohjelmasta otettua esiintyjän still-/valokuvaa, sekä lavastus- tai pukusuunnitteluteoksen tai sen osan erillisluovutusta.

3

Korvaus

3.1

Kun kyseessä on kaupallinen käyttö, YLE maksaa aikapalkkaisille ja freelancereille rojaltina yhteensä 33,5 prosenttia YLE:n saamasta arvonlisäverottomasta bruttotulosta.

YLE maksaa edellä määritellystä (kokonais)rojaltista henkilölle määrän, joka vastaa prosentuaalisesti

- aikapalkkaisen henkilön YLE:n laskennan mukaista ohjelmakohtaista palkkaa, sekä
- freelancerin alkuperäispalkkiota

kaikkien ao. ohjelmaan kohdistuvien laskennallisten palkkojen ja todellisten alkuperäispalkkioiden yhteismäärästä.

Mikäli kyseessä on osittaismyynti sovitaan korvauksesta tapausittain henkilön tai ao. liiton kanssa.

Jos rojaltin markkamäärä yksittäistapauksessa osoittautuisi kohtuuttomaksi, voidaan rojaltin suuruudesta sopia YLE:n ja liittojen välillä erikseen.

3.2 Korvausta ei suoriteta enää siltä osin kuin oikeudet ovat sopimuksen perusteella siirtyneet YLE:lle. Korvausta ei suoriteta esimerkiksi:

- toimintaa tukevasta tai täydentävästä julkaisu- tai ei-kaupallisesta tallennetoiminnasta;
- uutisaineiston luovuttamisesta 48 tunnin sisällä, sekä ajankohtais- tai urheilu-uutisaineiston luovuttamisesta 1 viikon sisällä lähetyksestä: kirjallisessa muodossa, on demand - tekniikalla, on/off line, faxina, telenä, sähköisesti, digitaalisesti tai muulla ns. uudella tekniikalla tai jakelutavalla (ks. ed. 2 kohta: pöytäkirjamerkintä);
- alunperin YLE:n toimeksiannosta ainoastaan kaupalliseen tarkoitukseen tehdyn aineiston luovuttamisesta;
- YLE:n ohjelmien/tuotteiden ennakkomainontaan (ensilähetykset/uusinnat), markkinointiin, esittelemiseen, kilpailuihin ja vastaaviin tarkoi-

tuksiin käytettävästä aineistosta, milloin aineisto on alunperin tehty ko. tuotteeseen.

Kuitenkin yhtiön, kanavan tai vastaavan tuotekuvaa tukemaan käytettävästä aineistosta sovitaan esiintyvien henkilöiden kanssa etukäteen erikseen käyttötarkoituksen ja korvauksen osalta.

Ei-kaupallista ovat esimerkiksi aineiston laitos- ja muun s. tallennepalvelukäyttö, kirjasto-, museo-, sekä opetus- ja tutkimuskäyttö, joiden korvauksista on tehty erillissopimuksia.

4

Raportointi

Rojaltien raportoinnissa ja maksannassa sovelletaan liitteestä ilmeneviä periaatteita.

5

Merchandising

Mikäli on kyse ns. merchandising-käytöstä, kuten esimerkiksi ohjelman nimen, tunnuksen, roolihahmojen tai niiden nimien, repliikkien käytöstä, sovitaan käyttötarkoituksesta ja korvauksesta etukäteen erikseen henkilön tai ao. liiton kanssa.

Jos kyse on YLE-shop -tyyppisestä YLE:n toimipisteen toiminnasta, ei korvausta makseta. Henkilön tai yhtyeen kuvan käyttämisen yhteydessä sovitaan kuitenkin käyttö-tarkoituksesta ja korvauksesta etukäteen henkilön tai ao. liiton kanssa.

6

Julkaisut

Mikäli kyse on kustannussopimustyyppisestä kirjan, muun painotuotteen tai sellaiseen liittyvän tallenteen, taikka vastaavan tuotteen julkaisemisesta, suorittaa Yleisradio korvauksen kustannussopimuksen tehneille henkilölle yleisten kustannusalan periaatteiden mukaisesti, ellei YLE:n ja henkilön välillä ole toisin sovittu tai ellei 3.2 kohdasta muuta johdu. Jos maksunsaajia on useita,

maksetaan korvaus sopimuksessa etukäteen määriteltyjen jako-osuuksien mukaan.

7

Moraaliset oikeudet

Tässä sopimuksessa tarkoitettuja teoksia, suoritteita ja valokuvia julkistettaessa on tekijä ilmoitettava siten kuin hyvä tapa vaatii.

Ohjelmaan ei saa tehdä sellaisia muutoksia tai sitä lähettää tavalla, joka loukkaa tekijän taiteellista arvoa.

8

Erimielisyydet

Mikäli tämän sopimuksen sisällöstä tai tulkinnasta syntyy erimielisyys, jota ei neuvotellen saada ratkaistuksi, ratkaisee asian välimiesoikeus välimiesmenettelystä annetun lain mukaisesti.

9

Voimassaolo

Tämä sopimus on kokeiluluonteisesti voimassa 1.3.1998 alkaen 28.2.2000 saakka ja sen jälkeen yhden vuoden kerrallaan, ellei joku allekirjoittajayhteisöistä irtisano sopimusta kirjallisesti vähintään 6 kuukautta ennen määräajan päättymistä. Mikäli materiaalin käyttö tai markkinointi kyseessä olevaa myyntiä varten on aloitettu, sovelletaan kuitenkin tätä sopimusta edelleen, kunnes uusi sopimus tulee voimaan.

Tämä sopimus koskee myös teoksia, suoritteita ja valokuvia, jotka on tehty ennen tämän sopimuksen voimaantuloa.

Voimaantulo edellyttää, että kaikki alla mainitut sopijapuolet ovat hyväksyneet ja allekirjoittaneet tämän sopimuksen.

Mikäli tämän sopimuksen voimassa ollessa tulee voimaan lainsäädäntöä, joka koskee korvauksia samasta tai osittain samasta käytöstä kuin tämä sopimus, neuvottelevat osapuolet sopimuksen uusimisesta tältä osin.

Tällä sopimuksella ei kavenneta YLE:llä tekijänoikeuslain rajoitusmääräysten nojalla olevia oikeuksia.

Pöytäkirjamerkintä:

Suomen Näytelmäkirjailijaliitto ry ilmoittaa, että se pitää tämän sopimuksen 3 §:ään kirjattua royaltyn jakoperustetta periaatteiltaan vääränä ja hyväksyy sen ainoastaan koe-luontoisen sopimuksen kahden vuoden voimassaoloajalle, jotta sopimuksen toimivuudesta voidaan muilta osin saada käytännön kokemusta.

Yleisradio Oy

Andersson

Suomen Muusikkojen Liitto ry

Auni Väätä

Suomen Solistiyhdistys ry

Georg N. A.

Suomen Näyttelijäliitto ry

Seena Mäkelä

Finlands Svenska Skådespelarförbund rf

- 77 -

- 77 -

Suomen Lausujain Liitto ry

Mauno Leander

Suomen Teatterityöntekijäin yhteisjärjestö STY ry

Sirkka-Liisa

Suomen Näytelmäkirjailijaliitto ry

Sisko Salonen

Suomen valokuvajärjestöjen keskusliitto

FINNFOTO ry

Oso Oso

YHTYNEET/**Suomen Journalistiliitto ry***Jukka Aaro Matti Santaj***Akava ry***P. S. Ta**Pertti Helenen***Finlands svenska författareförening rf****Suomen Arvostelijain Liitto ry***Jukka Aaro Matti Santaj***Suomen Kirjailijaliitto ry****Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto ry***Klaartina Liljeblom***Suomen Radio- ja TV-selostajat ry***Taru Aho***Suomen Tietokirjailijat ry****Teknisten ja Erikoisammattien Liitto ry***Leena Aho*

LIITE

Liite

Rojaltien raportointi ja maksanta

Kyseisille liitoille raportoidaan kaupallisesta käytöstä ohjelmakohtaisesti neljännesvuosittain siten, että joulukuun loppuun mennessä tapahtunut tekijänoikeussopimusten piiriin kuuluva myynti raportoidaan helmikuun loppuun mennessä, maaliskuun loppuun mennessä tapahtunut myynti toukokuun loppuun mennessä, kesäkuun loppuun mennessä tapahtunut myynti elokuun loppuun mennessä ja syyskuun loppuun mennessä tapahtunut myynti marraskuun loppuun mennessä.

Ohjelman raportista käyvät ilmi seuraavat asiat:

- ohjelman nimi
- Ylen oikeuksista saama bruttotulo
- rojaltien markkamäärä ja prosentuaalinen jakauma henkilöittäin

Rojalit maksetaan henkilöille neljännesvuosittain siten, että joulukuun loppuun mennessä tapahtuneesta myynnistä maksetaan rojalit helmikuun loppuun mennessä, maaliskuun loppuun mennessä tapahtuneesta myynnistä toukokuun loppuun mennessä, kesäkuun loppuun mennessä tapahtuneesta myynnistä elokuun loppuun mennessä ja syyskuun loppuun mennessä tapahtuneesta myynnistä marraskuun loppuun mennessä.